3998-41

# Mode d'emploi 2in1 fils / câbles Testeur & multimètre Modèle: LA-1014

Table des matières



## Présentation

2 en 1 fil / câble testeur et multimètre est un appareil de contrôle innovant qui permet à l'utilisateur de mesurer facilement DC / AC
Tension / courant, la résistance, la continuité, diode et vérifier la continuité du câble, tracer et identifier rapidement les câbles ou de fils au sein d'un groupe et aussi vérifier le fonctionnement des lignes téléphoniques.
Le Wire / Cable Tester inclus un générateur de tonalité et une Sonde amplificatrice. La bonne utilisation et l'entretien de cet appareil de mesure fournir des années de service fiable.

## Traits

2 in1-Wire / Cable Tester & multimètre
Mesures DC / AC Tension DC / AC, la résistance, Continuité, diode et fils / câbles testeur
3-1/2 chiffres (2000 points) écran LCD pour la fonction multimètre
LED affiche l'exploitation de lignes de câbles téléphoniques
Indication de batterie faible
La génération de tonalité continue ou variable sélectionnable
Pinces crocodiles, RJ45/RJ11 modulaires
CATIII 600V; CATII 1000V
Facilité et continuité et affichage de l'état de défaut
Les tests comprennent, trace de fil, test de continuité, clair / occupé / sonnerie /test de ligne et pointe / anneau identification
Fils / câbles testeur a la fonction de haute tension 220V protection Autoranging avec mise hors tension automatique de fonctions de multimètre

## Sécurité

### Symboles de sécurité internationales

 Ce symbole, adjacent à un autre symbole ou terminal, indique que l'utilisateur doit se à la manuel pour plus d'informations.



Ce symbole, à côté d'une borne, indique que, en utilisation normale, des tensions dangereuses peuvent être présentes.

La double isolation

## Consignes de sécurité

1. L'utilisation inappropriée de cet appareil peut causer des dommages, choc, blessures ou la mort. Lire et comprendre ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.

2. Assurez-vous que les couvercles ou les portes de la batterie sont correctement fermée et sécurisée.

3. Toujours débrancher les cordons de toute tension source avant de remplacer la batterie ou les fusibles.

4. Ne dépassez pas les limites d'entrée nominale maximale.

### Limites d'entrée

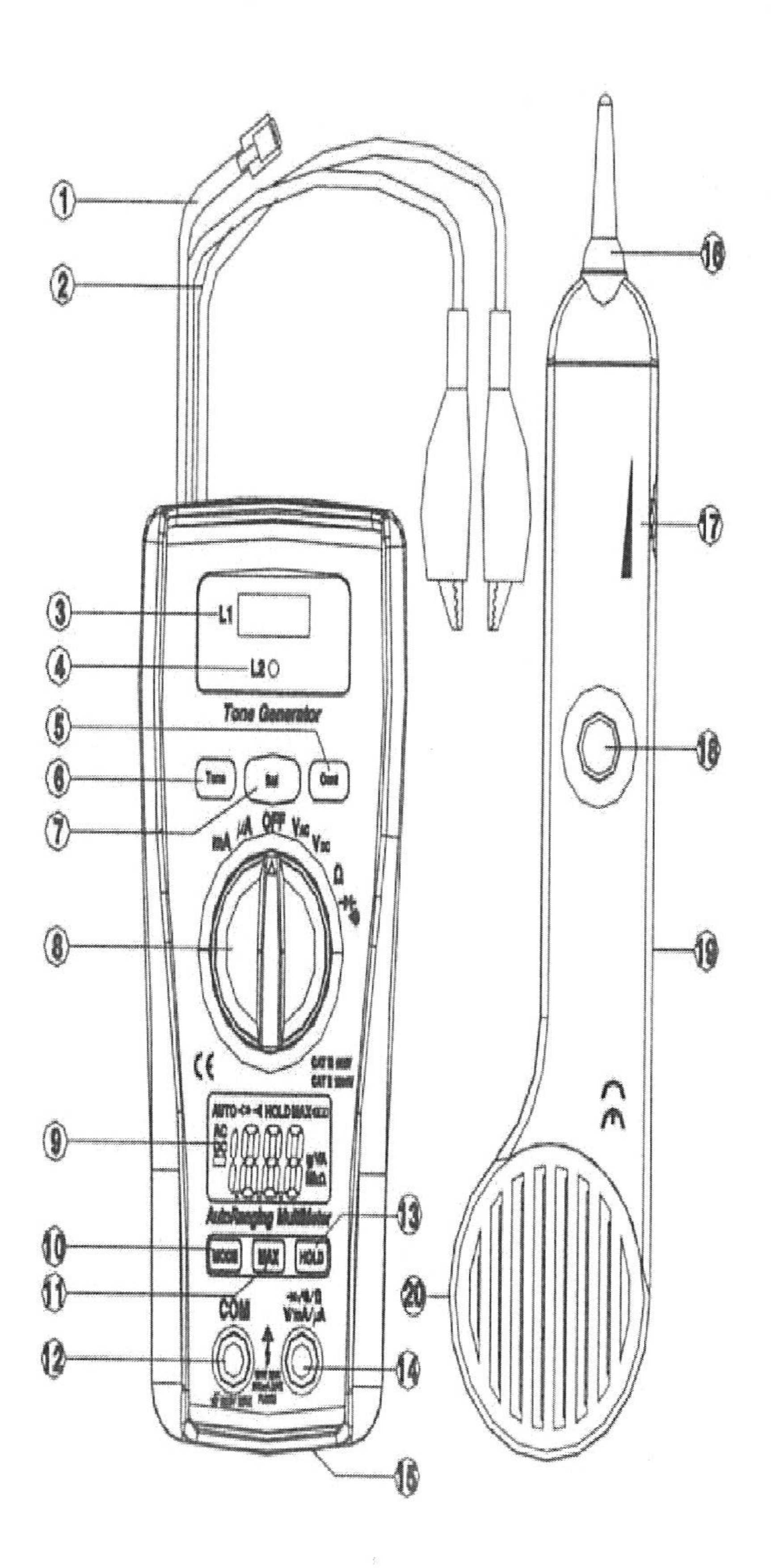
| Fonction | Entrée maximum |
|---|---|
| V DC ou V AC | 600V DC / AC |
| pA AC / DC | Fusible 200mA/250V action rapide |
| Résistance, Diode & Test de continuité | 600V DC / AC |

5. Toujours décharger les condensateurs et débranchez l'appareil en test avant de réaliser la Diode,
Résistance ou Continuité des tests.

6. Retirez la batterie de l'appareil si l'appareil doit être stockés pendant de longues périodes.



Description du mètre


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
L1
L2
Tone Generator
Tone
Cont
mA
OFF
Ω
CE
AUTO
HOLD
MAX
AC
DC
Auto/Ranging MultiMeter
MODE
MAX
HOLD
COM

Fils / câbles testeur partie Description (17 et 1620):

1. Connecteur modulaire RJ11
2. cordons
3. Affichage LED pour téléphone état de la ligne de câble
4. Affichage LED pour batterie faible du générateur de tonalité
5. Commutateur Cont pour le test de continuité
6. Permutation de la tonalité fpr tons générant
7. commutateur Sel pour les tons sélection
16. embout de sonde
17. Commande de volume / Sensibilité
18. bouton d'alimentation
19. un compartiment de batterie (arrière)
20. prise casque

Multimètre numérique de pièce (815):

8. Commutateur de fonction
9. 3 1/2 digits (2000 points) écran LCD pour fonctions DMM
10. Touche MODE
11. Bouton Hold MAX
12. Prise d'entrée COM
13. Bouton Data Hold
14. V, Ω, UA, prise d'entrée mA
15. Compartiment à piles (à l'arrière)

## Caractéristiques

### Caractéristiques électriques

| Fonction | Range | Précision |
|---|---|---|
| DC Tension | 200mV | (0,5% de la lecture + 3d) |
| | 2.000V,20.00V | (1,0% de la lecture + 3d) |
| | 200.0V,600V | (1,0% de la lecture + 3d) |
| Tension CA 50-60Hz | 2.000V, 20.00V | (1,0% de la lecture + 5d) |
| | 200.0V, 600V | (1,5% de la lecture +10d) |
| Courant continu | 200.0 μ A,2000 μ A | (1,5% de la lecture + 3d) |
| | 20.00mA,200.0mA | (2,0% de la lecture + 3d) |
| Courant AC | 200.0 μ A,2000 μ A | (1,8% de la lecture + 8d) |
| | 20.00mA,200.0mA | (2,5% de la lecture + 8d) |

| | | |
|---|---|---|
| Résistance | 200,0 | (0,8% de la lecture + 5d) |
| | 2.000k,20.00k, 200.0k | (1.2% de la lecture + 3d) |
| | 2.000m | (2,0% de la lecture + 5d) |
| | 20.00M | (5,0% de la lecture + 8d) |

| | |
|---|---|
| Tension d'entrée Max | 600V AC / DC |
| Test de diodes | Courant d'essai 1 mA max., Circuit ouvert tension de 1,5 V typiquement |
| Vérifier la Continuité | signal sonore si la résistance est <150 |
| Afficher | 2000 points 3 1/2 chiffres LCD |
| Indication de dépassement de gamme | L'écran LCD affiche "OL" |
| Polarité | Moins (-) signe pour polarité négative. |
| Indication de batterie faible | Symbole "BAT" indique un faible état de la batterie. |
| Impédance d'entrée | > 7.5MΩ (VDC et VAC) |
| Réponse AC | Réponse moyenne |
| Bande passante ACV | 50Hz to60Hz |
| Auto Power Off | 15 minutes (environ) |
| Fusible | mA, gammes uA; 0.2A/250V action rapide Fusible |
| sortie de la tonalité | continuité: 800 - 860Hz<br>Wobble :800-1050 Hz |
| Batteries | deux piles 9V et deux "AAA" |
| Température de fonctionnement | 32° F à 104° F (0° C à 40° C) |
| Température de stockage | 14° F à 122° F (-10° C à 50° C) |
| Poids | 328g |
| Taille | 162x74.5x44.0mm |
| Norme | IEC61010-1 CAT Degré de pollution III-600V II, CE approuvé |

## Opération

### Multimètre

#### MESURE DE TENSION AC / DC

ATTENTION: Ne pas mesurer tensions CA / CC si un moteur sur le circuit est allumé ou éteint. Grande tension ou surtensions peuvent se produire ce qui peut endommager l'appareil.

1. Insérez le cordon noir dans la borne négative COM et le cordon rouge à la borne positive V.
2. Réglez le sélecteur de fonction à la position VAC ou VDC.
3. Branchez les cordons de mesure en parallèle au circuit test.
4. Lire la mesure de tension sur l'écran LCD.

#### MESURES DE COURANT AC / DC

1. Réglez le sélecteur de fonction à la position uA / mA.

2. Insérez le fil d'essai noir dans la négative COM borne et le fil d'essai rouge dans la pA positif / mA terminal.
3. Pour mesurer des courants jusqu'à 2000 uA DC / AC, ensemble le sélecteur de fonction sur la position mA
4. Appuyez sur le bouton MODE pour afficher "DC" / "AC" sur l' afficher.
5. Coupez l'alimentation du circuit à tester, puis ouvrez le circuit à l'endroit où vous souhaitez mesurer courant.
6. Touchez la pointe de la sonde de test noire sur le côté négatif du circuit. Placer la pointe de sonde d'essai rouge sur le côté positif du circuit.
7. Mettez le circuit sous tension.
8. Lisez le courant sur l'affichage

## MESURE DE LA RÉSISTANCE

AVERTISSEMENT: Pour éviter un choc électrique, débrancher l'unité sous test et déchargez tous les condensateurs avant de prendre des mesures de résistance. Retirez le piles et débranchez les cordons d'alimentation.
1. Réglez le sélecteur de fonction sur la position **Ω**.
2. Insérez le cordon noir dans la borne négative COM et le cordon rouge dans la borne **Ω** positive.
3. Placez les pointes de sonde d'essai sur le circuit ou en partie sous test. Il est préférable de déconnecter un côté de la pièce sous tester si le reste du circuit n'interfère pas avec l' lecture de la résistance.
4. Lisez la résistance à l'écran

## VÉRIFICATION DE LA CONTINUITÉ

ATTENTION: Pour éviter tout choc électrique, ne jamais mesurer continuité sur des circuits ou des fils de tension sur eux.

1. Réglez le sélecteur de fonction à la la positio ⊣▷⊢ ·))
2. Insérez le cordon noir dans la borne négative COM et le cordon rouge dans la borne **Ω** positive.
3. sur l'affichage
4. Placez les pointes de sonde d'essai sur le circuit ou sur le fil à vérifier.
5. Si la résistance est inférieure à environ 150 **Ω**, l' signal sonore retentit. Si le circuit est ouvert, l'affichage indiquera "OL".

## TEST DE DIODE

1. Réglez le sélecteur de fonction à la la positio ⊣▷⊢ ·))
2. Appuyez sur le bouton MODE pour toucher les sondes de test la diode indiq ⊣▷⊢ sur à l'affichage en cours de test.
Vers l'avant la tension indiquera typiquement de 0.400 à 0.700V.
Tension inverse indiquera "OL". Appareils court-circuitée indiquera à peu près 0V et un dispositif ouvert indiquera "OL" dans deux polarités

BOUTON HOLD MAX

Pour maintenir la valeur la plus élevée sur l'écran LCD

1.Appuyez sur le bouton HOLD MAX. Le relevé du compteur ne changera pas tant que les lectures changent

2.Appuyez à nouveau sur le bouton HOLD MAX pour revenir à l'opération normale.

**Maintenez le bouton**

La fonction de verrouillage de données permet à l'appareil de "geler" une mesure pour référence ultérieure

1. Appuyez sur la touche "DATA HOLD" pour "geler" l'affichage, l'indicateur "HOLD" apparaît.
2. Appuyez sur la touche 《HOLD DATA" pour revenir à la normale opération.

AUTO POWER OFF

La mise hors tension automatique va éteindre l'appareil après 15 minutes.

REMPLACEMENT DE LA PILE

1. Retirez le couvercle du fond et serrez la vis.
2. Remplacer la pile usagée avec deux de type AAA 1.5V et 9V
3. Replacez le couvercle du fond et serrez la vis.

REMPLACEMENT DES FUSIBLES

*ATTENTION: Pour éviter tout choc électrique, débranchez de toute source de tension avant de retirer le fusible*

1. Débranchez les cordons du lecteur.
2. Retirez l'étui de protection en caoutchouc.
3. Retirez le couvercle de la batterie (deux vis "B") et la batterie.
4. Retirez les quatre vis "A" de fixation du capot arrière.
5. Soulevez le circuit centre vers le haut à partir du connecteurs pour accéder au porte-fusibles.
6. Retirez délicatement le vieux fusible et installez le nouveau fusible dans le support.
7. Utilisez toujours un fusible de la bonne taille et valeur (0.2A/250V coup rapide pour la gamme 200mA).
8. Alignez la carte du centre avec les connecteurs et doucement appuyez en place.
9. Remettez le couvercle arrière, la batterie et la batterie couvrir.

FILS / CÂBLES TESTEUR (GÉNÉRATEUR DE TONALITÉ ET AMPLIFICATEUR SONDE) OPÉRATION

**Remarque:** Assurez-vous que la batterie est suffisante. Si insuffisant, la puissance de la batterie mènera la LED tamisées et incorrectes

**Câble / fil de traçage**

1. Connecter le générateur de sons pour le câble

a) Pour les câbles terminés à une extrémité, connectez la pince crocodile rouge à un fil et la pince crocodile noir terre de l'équipement
b) Pour les câbles non terminés, branchez le crocodile rouge à un fil couper et la pince crocodile noire à un autre fil.
c) Pour les câbles avec des connecteurs modulaires, branchez-le Connecteurs RJ11 directement dans le câble correspondant aux connecteurs.

2. Régler l'interrupteur de tonalité sur (le bouton de tonalité sur le bas positon).
3. Sur la sonde de l'amplificateur, appuyez et maintenez le côté on / off bouton.
4. Maintenez la pointe de la sonde isolée sur le fil en question afin de capter le signal généré par le ton génératrice.
5. Tournez le volume / sensibilité située sur le haut de la Sonde pour le niveau et la sensibilité à approprié d'identifier et de suivre le fil.
6. Le ton sera le plus fort sur les câbles connectés au générateur de tonalité.

**Remarque:**

Une prise casque est située sur le fond de la sonde.

## IDENTIFIER TÉLÉPHONE TIP PAR CÂBLE ET RING - UTILISATION PINCES CROCODILES

1. Mettez le générateur de sons à la position OFF (l' Tone, Sel, interrupteur sur la position Cont up)
2. Branchez le cordon rouge à une ligne et le noir à l'autre ligne.
3. La couleur de la LED indique la connexion au RED tester conduire comme:

VERT = côté Ring, ROUGE = côté Tip.

## IDENTIFIER TÉLÉPHONE TIP PAR CÂBLE ET RING - UTILISATION DU CONNECTEURS RJ-11

1. Mettez le générateur de sons à la position OFF (l' Tone, Sel, interrupteur sur la position Cont up)
2. Branchez le connecteur du câble connecteur femelle RJ-11.
3. La couleur de la LED indique l'état du téléphone câblage jack.

VERT = Jack câblé correctement, ROUGE = Jack câblé avec inversions de polarité.

## IDENTIFIER CÂBLE TÉLÉPHONIQUE LIGNE ETAT

1. Mettez le générateur de sons à la position OFF (l' Tone, Sel, interrupteur sur la position Cont up)
2. Branchez le cordon rouge au côté de la bague et le cordon noir sur le côté de la pointe.
3. La LED indiquera l'état de la ligne par: VERT = CLEAR OFF = BUSY, vacillante JAUNE = RINGING
4. Couper l'interrupteur Cont du générateur de tonalité vers le bas pour terminer l'appel.

## TEST DE CONTINUITÉ

NOTE: Pour éviter un choc électrique, avant de tester pour continuité, vérifier la polarité de ligne afin de s'assurer que la ligne n'est pas alimenté.

1. Connectez les cordons de la paire de fils.
2. Allumez l'interrupteur Cont en position basse.
3. La volonté vert vif éclat LED pour une faible résistance ou de continuité. La LED s'allumera moins brillamment que l'augmentation de la résistance et s'éteignent à environ 10 000 ohms.

## SÉLECTION DE TONE

La sortie du générateur de tonalité peut être réglé sur continu ou osciller. Utilisez la touche SEL sur le Tone-générateur changer la tonalité de sortie de 《continuité》 (position basse) ou ″Wobble″ (position haute)

## INDICATEUR DE BATTERIE FAIBLE

Quand une condition de pile faible est detected.Low battey LED s'allume.

## REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

1. Le générateur de tonalité et sonde amplificatrice requièrent une batterie standard / alcaline 9 volts pour fonctionner.
2. glisser vers l'arrière le couvercle de la batterie pour remplacer la nouvelle batterie.

## ATTENTION:

1.Quand le test terminé, garder les tous les interrupteurs position (position haute).
2. Laissez la batterie dans le testeur pendant de longues périodes de temps sans utilisation pourrait drainer puissance de la batterie